

Le projet de pipeline Ouganda-Tanzanie présenté au CPSP

C'était au cours de la visite d'une délégation ougandaise au Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP), le 19 juillet 2018 au siège de la SNH, à Yaoundé.



Séance de travail entre le CPSP et la délégation ougandaise

La délégation ougandaise, venue s'enquérir de l'expérience camerounaise dans la gestion du Pipeline Tchad/Cameroun, était composée de quatre membres appartenant aux administrations en charge de l'énergie, de l'économie, de l'économie et de la planification, ainsi que de la fiscalité dans leur pays.

Quant au CPSP, il était représenté par une délégation conduite par son Secrétaire Permanent, Samuel Roger Minkeng, représentant l'Administrateur-Directeur Général de la SNH, Président du CPSP.

The Uganda-Tanzania Pipeline Project presented to the PSMC

This was done during the visit of a Ugandan delegation to the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC) on 19th July 2018 at the head office of the National Hydrocarbons Corporation in Yaoundé. The Ugandan delegation, which came to learn about Cameroon's experience in managing the Chad/Cameroon Pipeline, comprised of four members from the ministries in charge of energy,

economy, economy and planning, as well as taxation in their country.

As for the PSMC, it was represented by a delegation led by its Permanent Secretary, Samuel Roger Minkeng, who represented the Executive General Manager of SNH, Chairman of the PSMC.

the pipeline, which has a total length of 1445 kilometres, will

Il aura un débit journalier de 230 000 barils de pétrole brut et comportera notamment, un dépôt de stockage principal de pétrole brut en Ouganda, un dépôt secondaire en Tanzanie et une jetée au port maritime de Tanga (Tanzanie) au bout de laquelle sera installée une bouée de chargement.

A la suite de cet exposé, le Secrétaire Permanent du CPSP a présenté les différents contours du Pipeline Tchad/Cameroun, notamment les aspects fiscaux, le montage institutionnel du projet et son financement.

Cette présentation a été appréciée par la délégation ougandaise qui a posé de nombreuses questions de clarification, notamment sur la fiscalité appliquée à COTCO, les compensations des personnes touchées par le projet, le tarif de transport et le droit de transit.

La délégation ougandaise a remercié le CPSP pour sa disponibilité et le partage de son expérience acquise dans le cadre du projet Pipeline Tchad/Cameroun.

La Tanzanie, son partenaire dans le projet de pipeline qui n'a pas pu venir au Cameroun au même moment que la délégation ougandaise, a été reçue au CPSP, le 24 septembre 2018. (Nous y reviendrons dans la prochaine édition de « La Lettre du CPSP »).

transport Ugandan crude oil to the Tanzanian port of Tanga, with a daily output of 230 000 barrels of crude oil.

After the different presentations, the Ugandan delegation thanked the PSMC for its availability and the sharing of experience acquired within the framework of the Chad/Cameroon Pipeline Project.



Le mot du Président L'expertise du CPSP reconnue en Afrique

Le 19 juillet dernier, une délégation ougandaise a été reçue au Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP) dans le cadre d'une mission d'étude au Cameroun dont l'objectif était de s'imprégner de l'expérience acquise par le Cameroun dans la conduite du projet Pipeline Tchad/Cameroun.

Il y a lieu de signaler que l'Ouganda projette de construire un pipeline d'une longueur totale de 1445 kilomètres, qui transportera son pétrole brut de l'Ouganda vers le port de Tanga, en Tanzanie.

Cet ouvrage ayant des similitudes avec le Pipeline Tchad/Cameroun, l'Ouganda a sollicité l'expérience du Cameroun, notamment en matière de négociation, de suivi des travaux de construction et d'exploitation d'un pipeline transfrontalier.

Le CPSP a ainsi partagé, à la satisfaction de la délégation ougandaise, son expérience concernant spécifiquement les avantages fiscaux accordés aux pipelines transfrontaliers, les droits fonciers octroyés aux promoteurs de pipelines, ainsi que les montages institutionnel et financier de tels projets.

La Tanzanie a également sollicité le CPSP pour s'enquérir des mêmes informations.

Il y a lieu de se féliciter de cette sollicitation de l'Ouganda et de la Tanzanie, qui confirme la place de pionnier qu'occupe le Cameroun dans le domaine des pipelines transfrontaliers en Afrique subsaharienne.

Ce sujet, ainsi que d'autres portant sur les activités du CPSP, sont développés dans ce numéro de « La Lettre du CPSP ».

Adolphe Moudiki
Administrateur Directeur Général de la SNH
Président du CPSP

The PSMC reviews the activities carried out during the first semester of the 2018 fiscal year



Members of Monitoring Committee during the meeting

The first annual ordinary session of the Monitoring Committee, the supervisory organ of the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC), held on 29th May 2018 at the head office of the National Hydrocarbons Corporation (SNH) in Yaoundé, under the chairmanship of Mr. Adolphe Moudiki, Chairman of the PSMC.

During the meeting, the Permanent Secretariat of the PSMC presented the activities undertaken since the beginning of the year. The activities centered mainly on the monitoring of the operation and maintenance of the Chad/Cameroon Pipeline, the management of pollution caused by hydrocarbons and the environmental monitoring of the Bipaga - Mpolongwe Gas Pipeline.

Concerning the operation of the Chad/Cameroon Pipeline, the activities were mainly related to the follow-up of New Shippers' access to the pipeline and the monitoring of crude oil lifting operations at the Kome-Kribi 1 Terminal (KK1).

It is evident from the above that, from 1st January to 30th April, a cumulative volume of 12.88 million barrels of oil was lifted, as against

11.27 million barrels at the same period in 2017.

The quantities of crude oil lifted generated a transit fee of 8.38 billion CFAF for the Republic of Cameroon, as against 9.01 billion CFAF at the same period of the preceding year.

The slight decrease in transit fee, despite the increase in the quantities of crude oil lifted from the Kome-Kribi 1 Terminal, is as a result of the fall in the US dollar rate.

As for the management of pollution caused by hydrocarbons, a training drill on the use of oil pollution control equipment was organised on 4th and 5th April in Kribi for personnel of the Douala, Limbe and Kribi Naval Bases. The said equipment was provided to these naval bases by the PSMC.

Finally, as concerns the environmental monitoring of the Bipaga-Mpolongwe Gas Pipeline, the PSMC continued to inspect the integrity of its right of way and to sensitize the local authorities and neighbouring population on the risks associated with the operation of the pipeline.



Message of the Chairman
The PSMC's expertise acknowledged in Africa

On 19th July, a Ugandan delegation was received at the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PMC), within the framework of a study mission to Cameroon. The purpose of their visit was to learn from Cameroon's experience in conducting the Chad/Cameroon Pipeline project.

It is worth mentioning that Uganda is planning to build a pipeline of a total length of 1445 kilometres, to transport its crude oil from Uganda to Tanga port in Tanzania. Given that the project has similarities with the Chad/Cameroon Pipeline, Uganda requested Cameroon's experience, notably as regards negotiation, monitoring of construction works and operation of a cross-border pipeline.

The PSMC therefore shared, to the satisfaction of the Ugandan delegation, its experience pertaining specifically to tax benefits granted to cross-border pipelines, land rights granted to pipeline developers, as well as the institutional and financial arrangements for such projects.

Tanzania also requested the same information from PSMC.

Such a request by Uganda and Tanzania is to be welcomed, as it confirms that Cameroon is one of the pioneers in the field of cross-border pipelines in sub-Saharan Africa.

This topic, as well as others related to the activities of the PSMC, are developed in this issue of "La Lettre du CPSP".

Thank you to all the readers for their appreciation and the encouraging words addressed to the PSMC. Enjoy your newsletter.

Adolphe Moudiki
Executive General Manager of the NHC
Chairman of the PSMC

Le CPSP passe en revue les activités menées au cours du premier semestre de l'exercice 2018

A La première session ordinaire annuelle du Comité de Suivi, instance de supervision du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP), s'est tenue le 29 mai 2018 au siège de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH) à Yaoundé, sous la présidence de Monsieur Adolphe Moudiki, Président du CPSP.



Le siège de la SNH a abrité les travaux de la première session ordinaire du Comité de Suivi du CPSP de l'exercice 2018

Au cours des travaux, le Secrétariat Permanent du CPSP a présenté les activités réalisées depuis le début de l'année. Elles ont principalement porté sur le suivi de l'exploitation et de l'entretien du Pipeline Tchad/Cameroun, la gestion des pollutions dues aux hydrocarbures et le suivi environnemental de l'exploitation du Gazoduc Bipaga-Mpolongwe.

S'agissant de l'exploitation du Pipeline Tchad/Cameroun, les activités menées concernent notamment le suivi de l'accès de Nouveaux Expéditeurs à cet ouvrage et la surveillance des enlèvements de pétrole brut au Terminal Komé-Kribi 1 (KK1).

Ainsi, du 1^{er} janvier au 30 avril, un volume cumulé de 12,88 millions de barils a été enlevé, contre 11,27 millions de barils au cours de la même période de l'année 2017.

Ces quantités ont généré pour la République du Cameroun, un droit de transit de 8,38 milliards

de Francs CFA, contre 9,01 milliards de francs CFA pour la même période de l'exercice précédent.

Cette légère diminution du droit de transit, malgré l'accroissement des volumes de pétrole brut enlevés au Terminal Komé-Kribi 1, s'explique par la chute du cours du Dollar US.

S'agissant de la gestion des pollutions dues aux hydrocarbures, elle a été marquée par l'organisation les 4 et 5 avril à Kribi, d'un exercice, à l'intention des personnels des Bases Navales de Douala, Limbé et Kribi, sur l'utilisation des équipements de lutte contre les pollutions dues aux hydrocarbures, mis à la disposition de ces bases navales par le CPSP.

Enfin, pour ce qui est du suivi environnemental du Gazoduc Bipaga-Mpolongwe, le CPSP a poursuivi le contrôle de l'intégrité de son emprise, ainsi que la sensibilisation des autorités locales et des populations riveraines sur les risques liés à son exploitation.

Huit écoles primaires publiques situées le long du corridor du Pipeline Tchad/Cameroun primées par le CPSP pour le compte de l'année scolaire 2017/2018

Les cérémonies de remise de ces dons dans le cadre de l'excellence scolaire prônée par le CPSP, se sont déroulées entre le 5 et le 20 juin 2018.



Les lauréats de l'Ecole Publique de Membere-Hassimi

Les écoles concernées par cette opération sont situées dans certains arrondissements traversés par le Pipeline Tchad/Cameroun. Il s'agit des écoles publiques de Dankali (Arrondissement de Meiganga), Membere-Hassimi (Arrondissement de Belel), Bilingue New Town de Kribi (Arrondissement de Kribi 1), de Yanda (Arrondissement de Bélabo), de Biboto (Arrondissement de Mbandjock), d'Akak 1 (Arrondissement de Soa), d'Otéle (Arrondissement de Ngoumou) et de Touldoro (Arrondissement de Touboro).

Les cent meilleurs élèves de chacune des huit écoles ont individuellement reçu : un sac de classe, une trousse, des cahiers, une règle, un taille-crayon, un stylo, un crayon et une gomme.

Quant aux enseignants, ils ont eu droit par établissement scolaire

à un lot de matériel didactique composé de registres de 600 pages, rames de papier, stylos, règles pour tableaux, boîtes de craie blanche et multicolore et broches à tableau.

Cette action qui était accompagnée d'une distribution de dépliants sur les missions du CPSP, a permis aux participants d'avoir une meilleure connaissance du CPSP.

Dans les huit écoles, les responsables des établissements, les associations de parents d'élèves, les autorités administratives et traditionnelles ont exprimé leur gratitude à l'endroit du CPSP et son Président pour ces dons, qui constituent un appui inestimable pour la promotion de la jeunesse scolaire et encourage l'excellence dans ces zones souvent défavorisées.



Un lot du don offert à chacune des huit écoles publiques (ici à l'Ecole Publique de Soa)

The PSMC takes part in a public consultation within the framework of an ESIA

The consultation on the said Environmental and Social Impact Assessment (ESIA), held on 17th July 2018 in Yaoundé, concerned the project for the development and production of the Bolongo block, in the Rio del Rey Basin located in the South West region.

The PSMC was represented by the Head of the Environment, Route and Safety Section of the PSMC and an environmental executive from that Section.

In addition to SNH/PSMC, the meeting brought together the various stakeholders involved in the ESIA of this project, including the Ministry of Water and Energy and the Ministry of Environment, Nature Protection and Sustainable Development (MINEPDED).

During this meeting, the project, which consists in the development of a set of wells drilled by Glencore on the Bolongo permit located in the eastern part of the Rio del Rey basin, was presented, as well as its main environmental impacts.

The PSMC took part in this consultation in its capacity as coordinator of the implementation of the National Oil Spill Contingency Plan

La Lettre du CPSP is the organ of connection of the Cameroonian administrations implied in the work of construction, exploitation and maintenance of pipelines.

Le CPSP représenté aux réunions statutaires des FIPOL



Les demandes d'indemnisation émanant d'employés licenciés suite à un sinistre seront désormais prises en compte

Les assises de la première session ordinaire annuelle des Fonds Internationaux d'Indemnisation pour les Dommages dus à la Pollution par les Hydrocarbures (FIPOL) se sont tenues à Londres du 30 avril au 2 mai 2018.

Le CPSP y a pris part au sein d'une délégation camerounaise conduite par le Haut-Commissaire du Cameroun au Royaume-Uni.

Les FIPOL sont deux organisations intergouvernementales (le Fonds de 1992 et le Fonds complémentai-

taire) qui ont pour vocation l'indemnisation des victimes en cas de pollution par des hydrocarbures persistants à la suite de déversements provenant de pétroliers dans un Etat membre.

Le Comité exécutif du Fonds de 1992 a examiné les questions relatives aux indemnisations et la gestion des sinistres portés jusqu'ici à la connaissance des FIPOL.

S'agissant spécifiquement des questions relatives aux indemnisations, elles ont porté sur la

révision des critères de recevabilité des demandes d'indemnisation émanant des employés qui ont subi une réduction de leur salaire, mis en chômage partiel ou licenciés à la suite d'un sinistre.

A ce sujet, il y a lieu de préciser que la réglementation actuelle des FIPOL prévoit que même si le licenciement fait suite à un sinistre, il est considéré comme une mesure d'atténuation. En conséquence, les pertes subies par les employés ne leur donnent pas droit à une indemnisation.

Il a donc été proposé de prendre désormais en compte, lorsqu'il existe un étroit lien de causalité entre le préjudice subi et le dommage de pollution, les demandes d'indemnisation émanant d'employés qui ont subi des préjudices économiques sous forme de réduction de leur salaire, de travail à temps partiel ou de licenciement à la suite d'un sinistre.

Cette proposition a été approuvée par le Conseil d'Administration du Fonds de 1992. Les critères de recevabilité des demandes d'indemnisation ainsi amendés, s'appliqueront uniquement aux nouvelles affaires et n'auront pas d'effet rétroactif.

measure. As a result, losses incurred by employees do not entitle them to a compensation.

Therefore, suggestions were made to henceforth consider, where there is a close causal link between the damage incurred and the pollution damage, compensation claims from employees who have suffered economic setbacks in the form of reduced wages, part-time work or layoff following a disaster.

The proposal was approved by the Administrative Council of the 1992 Fund. The criteria for the admissibility of claims for compensation thus amended shall apply only to new cases and shall not have retroactive effect.

The PSMC represented at the statutory meetings of the IOPC Funds

The first annual ordinary session of the International Oil Pollution Compensation Funds (IOPC Funds) was held in London from 30th April to 2nd May 2018.

The PSMC participated in the session as part of a Cameroonian delegation led by Cameroon's High Commissioner to the United Kingdom.

The IOPC Funds are two intergovernmental organisations (the 1992 Fund and the Supplementary Fund) which provide compensation to victims in the event of oil pollution damage resulting from spills of persistent oil from tankers.

The Executive Committee of the 1992 Fund examined issues related to compensation and management of people having suffered damage, brought till date to the attention of the IOPC Funds.

Concerning compensation issues specifically, they centered on the revision of criteria for the admissibility of claims for compensation from employees who have had a salary reduction, or are partially unemployed or have been laid-off after a disaster.

In this respect, it is worth mentioning that the current IOPC Funds regulations provide that even if the layoff follows a disaster, it is considered as a mitigation

The Presidency of the Republic has a new Representative within the Monitoring Committee of the PSMC



Mr Rémy Nama, the new representative of the Presidency of the Republic

Rémy Nama, Chargé de Mission at the General Secretariat of the Presidency of the Republic, is the new representative of this institution within the PSMC.

Co-opted on 29th May 2018, during the first annual ordinary session of the PSMC Monitoring Committee, Rémy Nama is an off-scale magistrate, who graduated from the

National School of Administration and Magistracy in 1986.

He was appointed member of the PSMC Monitoring Committee on 25th May 2018 and replaces Jean Fouman Akame, Technical Adviser to the President of the Republic, who was appointed Member of the Constitutional Council.

Un nouveau DGA à COTCO

Alfred Bagueka Assobo a été désigné par la République du Cameroun pour occuper le poste de Directeur Général Adjoint (DGA) de la Cameroon Oil Transportation Company (COTCO). Une désignation approuvée par le Conseil d'Administration de cette société lors de sa session tenue le 20 août 2018.

Cet Inspecteur principal des Impôts, diplômé de l'Ecole Nationale d'Administration et de Magistrature (Régies Financières-Impôts), en 1983 est doté d'une longue expérience professionnelle.

Avant le poste de Directeur Général Adjoint de COTCO, il a occupé de nombreuses fonctions. En effet dès 1984, il est Inspecteur vérificateur national à la Cellule Pétrolière de la Direction des Impôts du Ministère en charge des Finances.

Ensuite, il est tour à tour Chef de la Cellule Pétrolière en 1995, Chef de Division des Fiscalités Spécifiques, en 1999 et Chef de Division de la Législation, du Contentieux et des Relations Fiscales Internationales en 2002, à la Direction des Impôts du Ministère en charge des Finances.

Sa carrière franchit un nouveau cap avec sa nomination au poste de



M. Alfred Bagueka Assobo, le nouveau DGA de COTCO

Directeur des Impôts par Intérim en 2004, puis à celui de Conseiller Technique au Ministère en charge des Finances en 2005.

En 2009, il est nommé Directeur Général des Impôts. Un poste qu'il occupera jusqu'en 2013. Depuis 2014, il est Président du Conseil d'Administration de la Fondation pour l'Environnement

La Présidence de la République a un nouveau représentant au sein du Comité de Suivi du CPSP

Il s'agit de Rémy Nama, Chargé de Mission au Secrétariat Général de la Présidence de la République.

Coopté le 29 mai 2018 au cours de la première session ordinaire annuelle du Comité de Suivi du CPSP, Rémy Nama est Magistrat hors échelle, diplômé de l'Ecole Nationale d'Administration et de Magistrature en 1986.

Désigné membre du Comité de Suivi du CPSP le 25 mai 2018, il remplace Jean Fouman Akame, Conseiller Technique à la Présidence de la République, nommé Membre du Conseil Constitutionnel.

et le Développement au Cameroun (FEDEC).

Par ailleurs, M. Bagueka Assobo a été membre du Conseil d'Administration de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH) de 2009 à 2013 et représentant du Ministère en charge des Finances au Comité de Suivi du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipeline (CPSP) de 2003 à 2013.

Concertation CPSP/COTCO

La réunion de coordination du 26 juillet 2018 entre le Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines et la Cameroon Oil Transportation Company, qui s'est tenue à Douala a examiné deux principaux points : l'accès des Nouveaux Expéditeurs au Pipeline Tchad/Cameroun et l'actualisation du taux de transit au 30 septembre 2018.

Le point sur l'accès des Nouveaux Expéditeurs

Il y a lieu de relever que la China National Petroleum Company International Chad (CNPCIC) prévoit de mettre en production dès la fin de cette année, un nouveau gisement dénommé « Raphia », qui pourrait porter le débit quotidien du Pipeline Tchad/Cameroun, tous les expéditeurs confondus à 125 000 barils par jour, contre 110 000 barils actuellement.

Par ailleurs, une délégation de la China National Petroleum Company International-Niger a effectué en juin 2018, une visite du Terminal Komé-Kribi 1, dans le cadre des études visant à évacuer

CPSP/COTCO consultation

The last coordination meeting held between the Pipeline Steering and Monitoring Committee and the Cameroon Oil Transportation Company in Douala on 26th July 2018, examined two main points: access of New Shippers to the Chad/Cameroon Pipeline and upgrade of the transit fee as of 30th September 2018.



Komé-Kribi 1 Terminal

Update on New Shippers' access

It is worth highlighting that at the end of this year, the China National Petroleum Company International Chad (CNPCIC) intends to put on production a new oil deposit called "Raphia", which could increase the daily output of the Chad/Cameroon Pipeline for all shippers, to 125 000 barrels per day, against 110 000 barrels currently.

le Pétrole brut nigérien par le Pipeline Tchad/Cameroun.

Actualisation du taux du droit de transit

Il convient de rappeler l'actualisation du taux du droit de transit versé par COTCO à la République du Cameroun pour chaque baril de pétrole brut transporté par le Pipeline Tchad/Cameroun, à compter du 30 septembre 2018, conformément à l'Avenant n° 2 de la Convention d'Établissement signée entre la République du Cameroun et COTCO. Ce taux qui était de 1,30 Dollar US par baril pendant les cinq dernières années (30 septembre 2013 - 30 septembre 2018) est actualisé à **1,32106 Dollar US** pour les cinq prochaines années (1^{er} octobre 2018 - 30 septembre 2023).

Moreover, a delegation from the China National Petroleum Company International-Niger visited the Komé-Kribi 1 Terminal in June 2018, within the framework of studies to evacuate crude oil from Niger through the Chad/Cameroon Pipeline.

Upgrade of the transit fee rate

Its worth mentioning, the upgrading of the transit fee rate as of 30th september 2018 paid by COTCO to the Republic of Cameroon per barrel of crude oil transported by the Chad/Cameroon Pipeline, in accordance with Amendment No.2 to the Establishment Agreement between the Republic of Cameroon and COTCO. This rate which was 1.30 US dollars per barrel during the last 5 years (September 30th 2013-September 30th 2018) is upgrade to 1.32106 US dollar for the next 5 years.

A new Deputy General Manager at COTCO

Alfred Bagueka Assobo has been appointed by the Republic of Cameroon to serve as Deputy General Manager (DGM) of the Cameroon Oil Transportation Company (COTCO). The appointment was approved by the company during its Board of Directors meeting on 20th August 2018.

The Senior Tax Inspector, who graduated from the National School of Administration and Magistracy (Financial Division-Taxation) in 1983, has a long professional experience.

Prior to his position as Deputy General Manager of COTCO, he held a number of positions. As from 1984, he was a National Audit Inspector in the Oil Unit of the Directorate General of Taxation of the Ministry in charge of Finance.

He was then successively Head of the Oil Unit in 1995, Head of the Specific Taxation Division in 1999 and Head of the Division of Legislation, Litigation and Fiscal International Relations in 2002, in the Directorate General of Taxation of the Ministry in charge of Finance.

His career moved to a new level with his appointment as Acting Director of Taxation in 2004 and later as Technical Advisor at the Ministry in charge of Finance in 2005.

In 2009, he was appointed Director General of Taxation, a position he held until 2013. Since 2014, he is the Chairman of the Board of Directors of the Foundation for Environment and Development in Cameroon (FEDEC).

Moreover, Mr. Bagueka Assobo was a member of the Board of Directors of the National Hydrocarbons Corporation (SNH) from 2009 to 2013, and a representative of the Ministry in charge of Finance in the Monitoring Committee of the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC), from 2003 to 2013.

Les nouveaux locaux de la Brigade de Gendarmerie de Nanga-Eboko réceptionnés

La réception provisoire des travaux de construction du bâtiment a eu lieu le 7 mai 2018, en présence des représentants du CPSP, de l'entrepreneur qui a réalisé le marché, du Secrétariat d'Etat à la Défense et du Commandant de la Brigade de Gendarmerie de Nanga-Eboko.

La visite des locaux a permis de constater que le marché a été réalisé selon les règles de l'art. Au terme de cette réception provisoire, les clés du bâtiment ont été remises au Commandant de la Brigade de Gendarmerie de Nanga-Eboko pour occupation.

Le CPSP participe à une consultation publique dans le cadre d'une EIES

La consultation relative à l'Etude d'Impact Environnemental et Social (EIES), qui s'est tenue le 17 juillet 2018 à Yaoundé, concerne le projet de développement et de production du bloc Bolongo, Bassin du Rio del Rey situé dans la région du Sud-Ouest.

Le CPSP y était représenté par le Chef de la Section Environnement, Tracé et Sécurité du CPSP et un cadre environnementaliste de cette Section.

Cette réunion regroupait outre la SNH/CPSP, les différentes parties prenantes à l'EIES de ce projet dont notamment, le Ministère de l'Eau et de l'Energie et celui de

Oil pollution control equipment inspected at Naval Bases by the PSMC

An evaluation mission of the oil pollution control equipment acquired by the PSMC and installed at the Limbe, Douala and Kribi Naval Bases took place from 17th to 22nd June 2018.

Tests conducted on the three sites established that the equipment as a whole, is in good working order.

The Nanga-Eboko Gendarmerie Brigade building has been delivered

The provisional acceptance of the construction works of the building took place on 7th May 2018, in the presence of representatives of the PSMC, the contractor who executed the contract, the Secretariat of State for Defence and the Commander of the Nanga-Eboko Gendarmerie Brigade.

A tour of the premises established that the contract was carried out in accordance with the rules of the trade. At the end of the provisional reception, the keys to the building were handed over to the Commander of the Nanga-Eboko Gendarmerie Brigade for occupation.



Une vue des nouveaux locaux de la Brigade de Gendarmerie de Nanga-Eboko

Management of oil pollutions

Les équipements de lutte antipollution inspectés dans les Bases Navales par le CPSP

Une mission d'évaluation des équipements de lutte antipollution acquis par le CPSP et positionnés dans les Bases Navales de Limbé, Douala et Kribi s'est déroulée du 17 au 22 juin 2018.

Les essais effectués sur les trois sites ont permis de constater que le matériel dans l'ensemble est en bon état de fonctionnement.

Il convient de rappeler que ce matériel constitué notamment des équipements de protection individuelle, des motopompes, des barrages de confinement, des bacs de stockage des hydrocarbures et des équipements informatiques, avait été acquis par le CPSP dans le cadre de la mise en œuvre du Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures.